

The English version of this Decision immediately follows.

המרכז הבינתחומי הרצליה

ד' בכסלו תשע"ב
30 בנובמבר 2011

תיק משמעת מס' 31/2011
בעניין סטודנט פלוני – (להלן: הסטודנט)

החלטה

1. עניין לנו בסטודנט שנה ג' בלימודי מינהל עסקים אשר הואשם בכך שבמהלך הבחינה בקורס "יסודות המדידה הכלכלית" אשר התקיימה ביום 27.6.11 נמצאו ברשותו שני עמודים המכילים חומר רלבנטי לבחינה. לאור זאת, יוחסו לו עבירות על הסעיפים 2(1), 2(3), 2(5), 2(6), 2(12) ו 2(18) לתקנון המשמעת.
2. בדיון בפניי הופיעו הקובלת הנכבדה, הגב' אורלי שקד, הסטודנט ונציג האגודה מטעמו. הסטודנט הודה בכל העבירות שיוחסו לו ולקח אחריות מלאה והביע את התנצלותו. הוא הביע את הסכמתו לשאת בעונש המינימום הקבוע לצידה של העבירה, קרי, הרחקה לסמסטר אחד. הקובלת הנכבדה, הסכימה להטלת העונש האמור בנוסף לפסילת הקורס.
3. לאור האמור, אני מרשיע את הסטודנט בעבירות שיוחסו לו בכתב הקובלנה. הסטודנט יישא בעונשים הבאים:
 - א. פסילת הקורס נשוא כתב האישום.
 - ב. הרחקה מיידית מהלימודים מתחילת סמסטר א' תשע"ב. הסטודנט יוכל לשוב ללימודים בסמסטר ב' תשע"ב.
 - ג. 20 שעות שירות לקהילה במערך ההתנדבות של הבינתחומי, בפקוח משרד דיקאן הסטודנטים. לא יינתן לסטודנט אישור זכאות לתואר או תעודה המעידה על סיום התואר בטרם ישלים את מכסת השעות האמורה.
 - ד. הרחקה על תנאי לצמיתות כאשר התנאי הוא שלא יעשה הסטודנט כל עבירה שיש בה משום חוסר יושר. תנאי זה יעמוד בתוקפו במשך 3 שנים מיום חזרתו של הסטודנט ללימודים.
4. המזכירות תפרסם החלטה זו ללא ציון שמו של הסטודנט.

ד"ר רפעת עזאם
הממונה על המשמעת

The Interdisciplinary Center

November 30, 2011

Disciplinary File 31/2011

In the matter of Student A (hereinafter: the Student)

Decision

1. The case before us concerns a student in his third year of studies in business administration. He has been accused of having two pages containing material relevant to the exam during the exam held on June 26, 2011 in the course "Introduction to Econometrics". Thus he has been accused of offenses under 2(a), 2(c), 2(e) 2(f), 2(l) and 2(r) of the Disciplinary Regulations.
2. The Honorable Complainant, Ms. Orly Shaked, the Student and a Student Union Representative on his behalf appeared at the hearing held before me. The Student admitted to all of the offenses of which he has been accused and took full responsibility and expressed regret for his actions. He expressed his consent to bear the minimum punishment of the offense, i.e. suspension for one semester. The Honorable Complainant agreed to the said punishment as well as disqualification of the course.
3. In light of the aforesaid, I am convicting the Student of the offenses of which he was accused in the Complaint Letter. The Student shall bear the following punishment:
 - a. Disqualification of the course which is the subject of this hearing.
 - b. Immediate suspension from studies beginning the first semester of the 2011/2012 academic year.
 - c. 20 hours of community service in the framework of the program at the Interdisciplinary Center under the supervision of Dean of Students Office. The Student shall not receive certification of his entitlement to his degree or a certificate that testifies to the completion of his degree until he has completed this service.

- d. Conditional suspension whereby the condition is that he does not commit any dishonest offense. This condition shall remain valid for 3 years from the date of the Student's return to his studies.

4. The Secretariat shall publicize this decision without naming the Student.

Dr. Rifat Azam
The Disciplinary Officer